

聯合主日崇拜

COMBINED SUNDAY WORSHIP

聚集敬拜

GATHER TO WORSHIP

序樂

Prelude

宣召

Call to Worship

敬拜讚美

Praise & Worship

謙卑在主前

HUMBLE BEFORE THE LORD

慚悔禱告、主禱文

Confession & The Lord's Prayer

領受上帝的啟示

RECEIVE GOD'S WORDS

兒童信息

Children's Message

讀經

Scripture

路加福音 9:51-56

Luke 9:51-56

講道

Sermon

定意向耶路撒冷

Facing Jerusalem

回應上帝的話

RESPONSE TO THE WORD OF GOD

聖詩* #552

Hymn* #552

奉獻

Offering

溝通與委身

COMMUNICATE AND COMMIT

肢體交通

Fellowship

頌榮* #398

Doxology* #398

祝福差遣

LIVE UP TO OUR FAITH IN THE
WORLD

祝禱*

Benediction*

三疊阿門* #642

Three-fold Amen* #642

殿樂

Postlude

關懷與代禱

1. 2/4秀安長老將帶領華語聯合主日學「探索啟示錄之旅二」。
2. 本會將於2月10日(星期六)晚上5點在教會舉行除夕慶團圓Potluck聚餐活動。歡迎兄弟姐妹們踴躍參加。
3. 兄弟姐妹如有需中英對照翻譯的講道稿，請在此下載
<http://sermon.stltpc.org/20240128.pdf>

Announcements and Prayer Requests

1. Elder Shawn Lin will lead the Mandarin Joint Sunday School on the "Journey of Exploring Revelation 2" on 2/4.
2. There will be a Chinese New Year's Potluck dinner at the church on the evening of February 10th (Saturday) 5pm. Everyone is welcome to participate.
3. To download English and Chinese translations of the sermon, please visit the webpage: <http://sermon.stltpc.org/20240128.pdf>

*記號表示能站立的人起立致敬

*Congregation, if able, rises to pay homage

事奉輪職
Service Duties

本主日 1/28/2024

下主日 2/4/2024

講道Sermon	吳炳賢 Rev. Peter Wu	吳炳賢 Rev. Peter Wu
輪值長執 Duty Officer	江玫曦 Meihsi Chiang	朱秀菁 Jean Chen
禱告會 Prayer Meeting	會眾 Congregation Welcomed	會眾 Congregation Welcomed
司會Liturgist	江玫曦 Meihsi Chiang	朱秀菁 Jean Chen
司琴Pianist	董宜坤 Kathryn Tung	劉于瑄 Yuhuan Aldridge
敬拜讚美 Praise & Worship	讚美之泉影片 Stream of Praise Videos	讚美之泉影片 Stream of Praise Videos
翻譯Interpreter	陳之翰 Chih-Han Chen	吳岳松 Jonathan Wu
投影片Slides	彭義傑 EJ Perng	林筱玫 HsiaoMei Lin
招待/歡迎 Greeters/ Welcome	林姵娟 Cora Lin	呂思蓉 Sloane Lu
取餐 Lunch Pick-Up	Lucie	Larry
愛餐 Lunch Preparation	陳佩玲 Pei-Ling Chen	朱秀菁 Jean Chen
廚房服務 Kitchen Services	邱曉薇 Helen Chiu	陳姿予 Donna Chen
清潔 Cleanup	<u>廁所Restrooms:</u>	<u>廁所Restrooms:</u>
	<u>Lady's</u> 呂思蓉 Sloane Lu	<u>Lady's</u> 洪毓鴻 Yu-Hung Hung
	<u>Men & Office</u> 黃育德 Larry	<u>Men & Office</u> 曹甯 Ning Tsao
	<u>倒垃圾Remove Trash</u>	<u>倒垃圾Remove Trash</u>
	林秀安 Shawn Lin	曹甯 Ning Tsao
<u>吸地板Floor Vacuum</u>	<u>吸地板Floor Vacuum</u> 陳俊安 Jiunn An	
	林子凱 Kevin Lin	Chen

1/28/2024 經常奉獻General Offering: \$10,640

愛餐奉獻Agape Meal \$131

如果您想要奉獻, 請將支票寄至 Please make check payable to **TPC-STL** and mail your check to **542 Ries Rd, Ballwin, MO 63021**

1/28/2024

No. 2031 Page 1

聖路易台灣基督長老教會
Taiwanese Presbyterian Church of Greater St Louis



542 Ries Rd, Ballwin, MO 63021 | (636)256-7022 | stltpc.org | info@stltpc.org

Mission Statement

The Taiwanese Presbyterian Church of Greater St. Louis is a community committed to follow our Lord's commandments and The Great Commission, to teach and share God's Word, and to provide a caring, loving, and Christ-centered fellowship for Taiwanese immigrants, Asian-Americans, and others, in order to transform lives and build up the Body of Christ.

使命宣言

為遵循主的大誠命與大使命, 聖路易台灣基督長老教會致力於宣揚與教導神的話語, 關懷及提供台灣移民、亞裔美人、及其他人士, 以基督為中心之愛的團契, 來改變個人的生命, 建立基督的身體。

本週經句: 路加福音 9:51

耶穌被接上升的日子將到, 他就定意向耶路撒冷去

Weekly Golden Verse: Luke 9:51

"As the time approached for him to be taken up to heaven, Jesus resolutely set out for Jerusalem."

本週具體的操練行動: 為一位慕道友或久久未到教會的兄姊禱告, 並特意為他/她準備一份餐點。

Weekly Practical Action: pray for a seeker, or a brother or sister who has not been to church for a long time; prepare a meal especially for that person.

2024年度教會主題: 跟從主的呼召
Follow the Lord's Calling